

شيعر\ سـ فـ رـ سـ خـتـ کا ني تـ مـ نـ . . سـ رـ هـ نـ گـ خـ مـ شـ

ئاسمان ۛۛ نگی خۛی بیر چۛ تۛوۛ
باوۛشی تژی بووۛ لۛ بلاۛسی ئاگر
فریشتۛ کان هۛ راسا نن
لۛ بۛ ربونۛ وۛی هاواری شوۛو زۛ نـگ
چ ئاوازۛکی نۛ شازۛ
گوۛی مردنی کاس کردووۛ...

بۛ یا نی خۛ مۛک لۛ دایک دۛ بۛت
خۛ می بیرچونۛ وۛی ساتۛ کا نی فیراق و
سۛ فۛ رۛ سۛ خۛتۛ کا نی تۛ مۛن
بۛ نۛو کۛۛۛۛ کا نی تۛ نیایی
تا ئۛ ویدیو سنورۛ کا نی عۛ دۛ مۛ...

ژیان ۛۛ نگی کا ۛ بۛ تۛوۛ
لۛرۛ هیچی تر شک نا بۛم
جگۛ لۛ هۛ ناسۛی (با) و
ۛووت بونۛ وۛی ۛۛ نگی خۛ یاۛ
شوۛن پۛی ئۛو فرمۛسکا نۛی
کۛ لۛ کۛ لۛنی پۛ نجۛ کا نی خاکدا ون بوونۛ...

لۛ سۛر دیوارۛکی ۛ ماودا
گوۛم لۛ چرکۛی
میللی کا تژمۛرۛکی کۛ نۛ
گوۛم لۛ ترپۛی
کۛ وتنۛ خوارۛ وۛی دوگمۛ کا نی زۛ مۛ نۛ
لۛ لۛواری ساۛۛکی تری پۛ لۛ ئازارۛ...

سـ رـ هـ نـ گـ خـ مـ شـ

گرنگی و سف ل ها یکوی ت قلیدی

... سه ره نگ خام ش

و سف ل ها یکوی ت قلیدی به م رج کی س ر کی داد نر ت و ات چ ن و سفی دیم ن ک د ک یت ک د یبیت جا ن گ ر خ یا ب ت یا ه ست کردن ه ن د ک جار و سف ک ن و ن د ئیستاتیکا یا ن خ ی د نو ن ت و س رنجی خو ن ر ا د ک ش ت جوانترین و نا ب رج ست د ب ت ه ر چ ن د خودی دیم ن ک ش ب م ش و ی ن ب ت ب نمون گ ز ی کی شکاو یا گو ن د ا ن کی شکاو یا خود ک لاو ی ک گرنگ ن و ی ت چ ن و سفی ن و دیم ن د ک یت و س رنجی خو ن ر ا د ک شیت ک ن ویش باس ل سادی و جوانی و ات (سابی و وابی) د کات ک ب ژانر کی س ر کی هایکو داد نر ت، ل ف ل س ف ی ن ژاوا و سف ب ه کار کی س ر کی داد نر ت ل هایکو ب ن م و نا کردن ی ک ب چا و د بینر ت چونک زهنی خو ن ز تر ت ک ب جوانی ن و وشا ن ی هایکست د ب ت ک باس ل و دیم ن د کات، هایکستانی کورد ه ن د کان جگ ل ساکاری و گواستن و ی و ن ه ر و ک ل س ر ت باسم کرد چ ل و انگ ی خ یا چ درک کردن، ه ر ب ی ه ن د ک جار ل سنوری چ ق ب ستوی و ا ت و دیالکت د ر د چ ن پ نا د ب ن ن و ن باز ا دیکا ی ک زور ب ی هایکستانی س ر د می و ن وروپی پ یو ستن پ ی ب تایب تی و سف ک ه موو م رج کانی سین گرافی و سادی دوور ئا ن زی و ات (کار می) ل ب دی د ک ر ت، ه ر و ک (شیکی) شاعیر ل م بار و د ت پ یو یست و سف ل هایکودا گواستن و ی ن و دیم ن ب ت ک هایکست اکشاون باس ل و دیم ن د کات خو ن ر توشی واق و مان د کات ک ه ست ک است و خ ل دیم ن ک و ر گیرا ب ت ن ک ل دیدگای خود ک ن م ش پ ی د گوتر ت (شاس)، م رج نی هایکوی ت قلیدی ی ک س ر پ یو ست ب ب خودی و رز یا با ب ت کی د ست نشان کراو د ک ر و ش ی ک گوزارشت ل م و رز یا ل و با ب ت و بکات ک ن م ش پ ی د گوتر (کیگ)، ه ر ب ن م ش ل م و انگان دا چ ن د هایکو کی هایکستانی کورد د خ م ب ر چا و:

ک پ ت ک
ه ل ک ی کی گ ر م،
گار گاری مریشک



قوبادی جـلیزاد

چـ بـ چـ
لـگـ باـ کا نیدا چاوم دـ فـ –
بولبول!



ملکـ ئـحمـد

ئاسمانی جـش داو،
تـ نیایی ئـکا تـ میوانی حـ
خـرئاوا بوون!



سازم به رزنجی

تارمایی یکه کا نی سرهه نگ خامه ش

نوار یکه بهر له هاتنی
تارمایی یکه همنه کا نی شه و
پیش نه وی خه ر
له تخوبی شار نه وابه
خه م به بهی
باهنده یکه کی که چهر هه ده واسم

له ژهر هه وره یاخی بوو کان دا
ده بمه په یامه کی په له حه سره ت
به له وی قه یشاوی خاک په ده که نم
له گه سیمفه نیای باران سه ماده که م
سه فهره که به نه و دیوی
سه رابه ته کا نی غوره ت ده که م

ده م په پیش نه وی
سه ردولکه ی م رگی پایز

پرچی حـزـکا نم بهـنـندو
هـگـی سـوزم
لـبـر دـرگای زـردی خـزان هـدـدـمـm

پـنـجـکا نم لـ تـنـیای دـتـرـن
لـگـن نـتـکا نی
پرچی تاری کاریو دا
بـ دـیار نامـ بوونی شیعـرـکمـو
ئاواری عـشق دـژـنـن

بـر لـوـی خـرمانـی وشـکا نم گـبـگـن
لـ ئاوـنـدـ شکاوـکا نی تـمـنـم
لـ تارمایی پیریم اـدـمـنـم
لـ کـناری مـستی گـنجیم وـنـوزـ دـدـم
دـچـمـو نـو
ئـلبومی یادگار یـکا نم
کـلارـکا نی خـون
لـ ئاسمانی مندا یـم هـدـدـم

دـگـمـمـو نـوسـزی باوـشی دایکم
گـیم بـ لایلا یـ شیرینـکا نی اـدـگـرم
تا ئـوسـتـی خـزگـکا نم
لـ نیـ جـلانـی قـدـری شـو
چاولـک دـنـنـمـم

لـ سـر سـکـی چاوـوانی ... سـرهـنـگ خامـش

کـتـ هـاتیت
هـشتا پاساریـکا نی موحیـت
لـ خـو هـنـستا بوون
کات خـریکی هـنـنـو
حـیرانـکی دیکـ بوو بـ زـمـنـمـم

کۆ تۆ هاتیت
کۆ نار ما ئاوا یی لۆخۆر دۆکرد
شۆقام کۆکان خاکی بوون لۆ چاوه ئۆوانی
شار تازۆ باو شکی دۆدا...

کۆتایا تیت
من دهمک بوو چاوه کا نم
لهم توله گا یه دهم وانی
که له بهردهم دهرگای دهم مندا
ته واهو دهم بوو...

کے تہا تیت
لے من زہتر
هیچ شتک و ئاگا نہ بوو
لے سر سے کی چا وانی
هے ر خریکی ژماردنی چرکے کان بووم...

کے تہا تیت
 ہر واک گزنگ لے پے نجہ ری
 ہموو ماہکدا چویتہ ژوور و
 سا واکت لے ہموو
 کوچہ و کماہکا نی شار کرد
 من نہ بہت...

لـ سـ ر سـ کـ ی چا و و ا نی ...
سـ ر هـ نـ گ خا مـ ش

کۆتە ها تیت
ههشتا پاسارییهکانی موحیبت
لەخو ههژدەستا بوون
کاتخو ریکی ههژنیندوو
حەیرانهکی دیکه بوو بە زەمەن...

کۆ تۆ ها تیت
کۆ نار ما ئاوا یی لۆخۆر دۆکرد
شۆ قامۆ کان خا یی بوون لۆ چا وۆ وانی
شار تازۆ با وۆ شکی دۆدا...

کۆ تۆ ها تیت
من دۆمۆک بوو چا وۆ کا نم
لۆم تولۆ گۆ یی دۆ وانی
کۆ لۆ بۆردۆم دۆرگای دۆی مندا
تۆ و او دۆ بوو...

کۆ تۆ ها تیت
لۆ من زۆتر
هیچ شتۆک وۆ ئاگا نۆ بوو
لۆ سۆر سۆ کۆی چا وۆ وانی
هۆر خۆریکی ژماردنی چرکۆ کان بووم...

کۆ تۆ ها تیت
هۆر وۆک گزنگ لۆ پۆنجۆری
هۆموو ما کۆدا چویتۆ ژوورۆ وۆ
سۆ وۆکت لۆ هۆموو
کوچۆ وۆ کۆ نا نۆکانی شار کرد
من نۆ بۆت...

ئۆوارۆ یی کی نامۆ یی ... سۆرهۆنگ خامۆش

خۆم بۆ دوو بارۆ بونۆ وۆی
آزی شۆ وۆ ئامادۆ کردوو
مۆبیلۆ کۆم دۆگرمۆ دۆست
دوا نامۆ دۆخوۆنمۆ وۆ
کۆ باس لۆ دوا سا تۆکانی فیراق دۆکات...

بهر لایق وای قایق کی تا بخم و
خیا دمبات و ک نار دریا
نای دریا
چ پیک کی گور ای ت
به هیچ شتک ناخوریت و...

دم...

چیترا نای ل سب ری خم ناد م و
بدم گاو ل گ گ ز
د چین ناخی ی کتر
چ حاشا م ت ک بوون...

نام و چیترا
ب و ک نا نا ت بم
ک پن ل و بیر و ریا ن
ل و رینی گ نا د چن
و نا گ م ک یان بک م و...

ل گ نا وازی جریو
چ ل ک کانی س ر دارت ملی ش قام
چاو د ب م ن و ه و ر چکا ن
ل ن و ک ل نی پن ج کانی (با) دا
س ما د ک ن...

ل دوا و ستگی ز م
ناچار دم د خ م ن و ز رف ک و
بمبور ن ای عیشق
ک ن متوانی
داوای ل بوردن ل ح بب بک م...

ل ز ما و ندی م رگی پ پ و ...

سڙه څنگ خاموش

من ځېواري کي سڙه څنگرتوي
بدرځم وځستگ ځا ني فیرا قم
ل ځه موو تارمینال ځا ني سڙفږ
مږي ځفږ
ب ځ پاسپږرت ځکي عیشقم ځو ځ نوسا وځ

ترسم ل ځ بووني ځم ځه ځي
منځک
ت ځنيا ل ځک ځنار ځا ني ت ځنيایي
ځيا ځ بږو ځم د ځفږم د ځبا
ځ ځا ځي
ل ځ سيما جوان ځا ني ت ځ و نیشتمان

من د ځم ځک
ب ځد ځم زږد ځ ځنځي (با) وځ
ل ځ ش ځقام ځا ني ت ځنيایي گوزږ د ځک ځم
ما ندووم
ت ځنا نځت تا ځتي ځو ځشم ځما وځ
دا وای ل ځبورډن
ل ځ گځا و ځريو ځا ني ژږ پږم بک ځم

تروسکا ځي ځک شک نا بږم
ل ځ درزي پږنځږځا ني ځقینځو
ب ځژځت ځ نځو
پږملوی چا وځا ني ځدږ

ل ځ کونځ ځکي ژوور ځکي تاریک
ځريکم بږديار بږو ځريي ځکان
پږکي ت ځنيایي ځدځد ځم
ئاخر من
هږ ل ځ خام ځشي ځاها تووم
ځي یار

ما ندووم...
بیرم لای سیمای پږ وبقاری دایکم
ځو کا تي

بہ شیرینترین دعا بہی کردم
 بیرم لای شہ قام تہ نیو کا نی شار کہ م
 کہ ہموو بہ یانیکی
 پہ دہ بت ل پہلکی گو و
 پاساری بہ ج...
 بیرم لای ئو پہنجہریم
 کہ دوای ہموو ئواریم کی نارنجی
 پہ دہوو
 ل ہمی ہناسی من و تہ...

بیرم لای ئو منا نئی گۆڤڤڤڤ
کڤ لڤ چاوشارکڤ
لڤ کوچڤ و کڤڤا نڤکا ندا
خڤیان لڤ یڤکتر وون دڤکرد
لای ئم ژنڤ دامان نئی بڤر دڤرگا
کڤ هڤمیش لڤ تارمایی گڤڤا نڤوی
هاوسڤرڤ وون بوو کا نیان اڤد مان...

نہم سہ فہرہ
لہ نہو خہ مدا بہ دوای خہ مدا دہ گہہہہم
تا دہ گہہم نزدیکترین خاہی کہ تایی
کہ تاییہ کہ لہ بہ ردہم بوون
بوونہ کہ
کہ ہہ میشہ بہہ لہ نہ بوون...

تـمـان
خـی خـستـ نـو مـا لـ چـکـ یـک
پـ لـ بـیـر وـری
تـا رـمـایـی چـا وـا نـیـشـم
پـ بـوون لـ لـ چـی چـا وـا نـی
کـچـی تـ هـر لـم زویر
نـیـشـتـیـمـا نـیـش
هـر وـکـو خـی تـو لـم

چیت بـ بگـ مـ وـ ئـ ی یار
لـ زـ ما وـ ندی مـ رگی پـ پوولـ
تارای بوکـ نی شیعـ کا نیان فـ اندم
دـ ی زاوای نوستووی نیشتما نیان

لے وے ئاگا ھے نام...
 شے ویان ے شتر کرد لے خے
 نہ یانہ شت مانگ دے سرے کی سپی
 لے پرچی خے بٹا ے نی
 شاریان پے کرد لے گے ندے
 پے لے ہا واری مے رگی دوعا...

ناچار د غریب واک شیعرو کا نم
لگلو سبب ری ختم و تہ نیایی
ہنگاو دہنم
تا دہگم ئوپوئی بوون
لہ یوکل لگلو ستانہ کا نی (مسیح) دا
دوور لہ بانی تہ و دایکم و نیشتمان
دہنڈن...

چند ما ندووم ئى يار
تاش پىم دىلى:
چى دىكى
لەم وشكىلا نى نام بوون خامش
بگىلىو...
تا كازيو پرچى سىخارى شان نى كردوو
بى دوو كاغات نوژ
بى خوداى عشق بىك
ئىلقى مىرگ
لەپىنج زردو سىسكانى (خىر) كىو
ھى بى دى.. بى دىن.. بى نىشتيمان!!!